

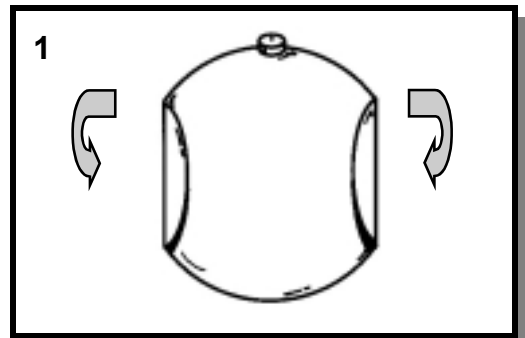


OMNIKIN®

Instructions

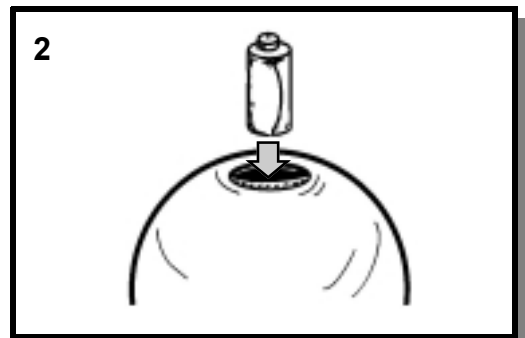
1

Roll-up the inner latex bladder starting at the tips, placing the valve at the top. / Roulez la baudruche sur elle-même en commençant par les bouts et en positionnant la valve en haut.



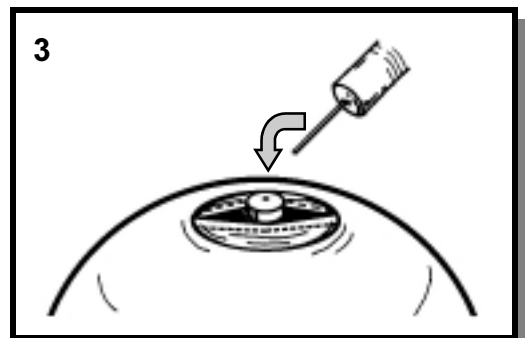
2

Insert the rolled latex bladder into the cover, keeping the valve of the bladder aligned with the opening of the cover. / Insérez la baudruche roulée dans la gaine, en gardant la valve alignée avec l'ouverture de la gaine.



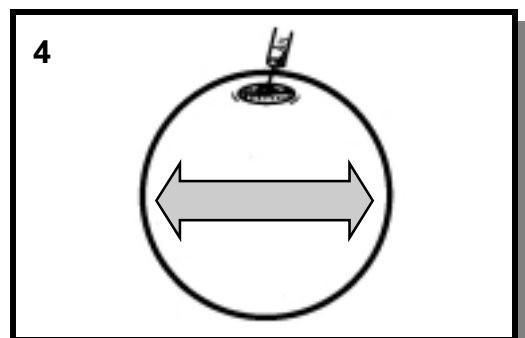
3

Use the small adapter of the OMNIKIN® inflator or the needle adapter of your pump. Insert the adaptor deeply into the valve of the bladder. / Utilisez le petit adaptateur du souffleur OMNIKIN® ou l'adaptateur aiguille de votre pompe. Insérez l'adaptateur profondément dans la valve de la baudruche.



4

Continue inflation until there are no more creases on the Nylon cover. / Continuez de gonfler jusqu'à ce qu'il ne reste plus de plis sur la gaine de nylon.



www.omnikin.com
1-800-706-6645
service@omnikin.com

IMPORTANT NOTICES / AVIS IMPORTANTS

The ball can be inflated with the OMNIKIN® air pump, but also with an air compressor or a tire pump with needle adapter. | Le ballon peut être gonflé avec la pompe à air OMNIKIN®, mais aussi avec un compresseur ou une pompe à pneus munie d'un adaptateur aiguille.

The ball is fragile and could burst if it comes in contact with any sharp corner or object (this kind of damage is not covered by the guarantee). In case of accidental tear, please use the enclosed piece of Nylon to repair the ball cover. | Le ballon est vulnérable et peut crever s'il heurte un coin ou tout autre objet pointu (ce type de bris n'est pas couvert par la garantie). En cas de déchirure, utilisez la retaille de nylon incluse pour réparer la gaine.

Always inflate the ball at the temperature of utilization. The ball could soften if exposed to cold water. It will then come back to its initial aspect once dry. | Gonfler toujours le ballon à la température d'utilisation. Le ballon peut ramollir si exposé à l'eau froide. Il reprendra son aspect initial une fois sec.

Clean with wet cloth. The Nylon cover is machine washable in cold water but the logos can peel off. Do not use liquid softer. Hang to dry. Do not machine wash the bladder. | Nettoyer avec un linge humide. La gaine de nylon est lavable à la machine en eau froide mais les logos peuvent décoller. Ne pas utiliser d'assouplissant textile. Suspendre pour sécher. Ne pas laver la baudruche à la machine.

The size of the inner bladder is smaller than the cover when deflated. If bladder does not expand, the inflator used may not be powerful enough (a minimum of 1 horse power is required). | La taille de la baudruche est plus petite que la gaine lorsque dégonflée. Si la baudruche ne gonfle pas, le souffleur utilisé peut ne pas être suffisamment puissant (une puissance minimale de 1 cheval-vapeur est requise).

The internal pressure recommended is 1.5 to 2 PSI. Do not exceed 2.5 PSI. OMNIKIN® pumps does not feature pressure gauge but does not exceed the maximum pressure recommended. It is normal that the ball deflates after few days. | La pression interne recommandée est 1,5 à 2 PSI. Ne pas excéder 2,5 PSI. Les souffleurs OMNIKIN® ne sont pas munis de jauge à pression mais n'excèdent pas la pression maximale recommandée. Il est normal que le ballon dégonfle après quelques jours.

Guarantee

1. Omnikin Inc. warrants the Nylon cover of the balls, including the seams, against defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase.
2. Omnikin Inc. warrants the bladder against defects in material and workmanship resulting in the deflation or bursting of the bladder during the first inflations of the ball, and therefore not exceeding 18 months from the printed manufacturing date (if any).
3. This warranty does not cover damage resulting from abusive or excessive handling of the ball.
- 3.1. The following activities are considered abusive or excessive:
 - 3.1.1. Use of a cover other than the OMNIKIN® cover for the bladder or one that is not the right size.
 - 3.1.2. Inflation or use of the bladder while it is not inside the OMNIKIN® Nylon cover, as described in the instructions supplied by Omnikin Inc.
 - 3.1.3. Contact or handling of the ball with sharp objects or corners that may cause voluntary or accidental damage, as well as any other damage resulting from the use of the bladder in a punctured or torn cover.
 - 3.1.4. Any use other than that for which the ball was manufactured.
 - 3.1.5. Inflation or use of the bladder while it is cold or subjected to varying degrees of temperature.
 - 3.1.6. Any damage or alteration to the ball caused by attempting to clean or repair it.
4. This warranty does not cover damage resulting from natural fading and aging of the material.
5. Omnikin Inc. shall have no liability whatsoever at any time for any personal injury or property damage or for any special, indirect or consequential damages of any kind howsoever arising.

Garantie

1. La présente garantie couvre les défauts de fabrication et altérations que pourrait subir le ballon résultant d'un vice de fabrication incluant les coutures et ce, pour une période de un (1) an suivant la date d'achat.
2. La présente garantie couvre tout vice de fabrication et altérations de la baudruche résultant en un éclatement ou un dégonflement de la baudruche pendant les premiers gonflements de celle-ci, et ce, pour une période ne dépassant pas 18 mois de la date de fabrication inscrite (s'il y a lieu).
3. Toute utilisation/manipulation inadéquate du ballon dans des conditions inappropriées ou abusives est exclue de la garantie.
- 3.1. Est considéré inapproprié et abusif tous les bris/altérations/manipulations suivantes :
 - 3.1.1. Le gonflement ou l'utilisation de la baudruche dans une gaine de format différent de celle vendue avec la baudruche et faisant partie intégrante du ballon OMNIKIN®.
 - 3.1.2. Le gonflement de la baudruche sans que celle-ci soit recouverte de la gaine OMNIKIN® tel que stipulé dans le mode d'emploi.
 - 3.1.3. L'impact ou le frottement du ballon avec un objet pointu, coins ou angles qui pourrait provoquer un bris volontaire ou accidentel, ainsi que tous les bris pouvant survenir par l'utilisation de la baudruche dans une gaine brisée.
 - 3.1.4. Toute autre utilisation du ballon dans un dessein autre que celui pour lequel il a été conçu.
 - 3.1.5. Tout gonflement/utilisation du ballon froid ou sujet à des variations de température.
 - 3.1.6. Est aussi exclus de cette garantie tout bris/altérations du ballon résultant de la tentative d'un particulier ou d'une autre compagnie que Omnikin Inc. afin de nettoyer/réparer le ballon.
4. Est aussi exclus de la garantie le vieillissement naturel du matériel du ballon.
5. Omnikin Inc. n'assume aucune responsabilité pour les blessures corporelles ou les dommages à d'autres équipements qui peuvent survenir pendant l'utilisation du ballon.